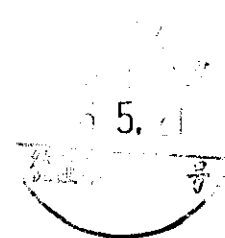


004G7TRI

363020

株券等の大量保有の状況の開示に関する内閣府令

第一号様式



【表紙】

【提出書類】

変更報告書 No. 3

【根拠条文】

法第 27 条の 25 第 1 項に

【提出先】

関東財務局長

【氏名又は名称】

弁護士 北 澤 正 明

【住所又は本店所在地】

東京都港区六本木一丁目 6 番 1 号 泉ガーデンタワー  
アンダーソン・毛利 法律事務所

【報告義務発生日】

平成 16 年 5 月 20 日

【提出日】

平成 16 年 5 月 21 日

【提出者及び共同保有者の

2 名

総数 (名)】

【提出形態】

連名

第 1 【発行会社に関する事項】

1 【発行会社】

発行会社の名称	栃木富士産業株式会社
会社コード	7258
上場・店頭の別	上場
上場証券取引所	東京
本店所在地	栃木県栃木市大宮町 2388 番地

## 第2【提出者に関する事項】

### 1【提出者（大量保有者）／1】

#### (1)【提出者の概要】

##### ①【提出者（大量保有者）】

個人・法人の別	法人（外国法人）
氏名又は名称	ジーケーエヌ・ドライブライン・インターナショナル・ゲーエムベーハー (GKN Driveline International GmbH)
住所又は本店所在地	ドイツ連邦共和国、53797、ローマー、ハウプトシュトラッセ、150
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

##### ②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

##### ③【法人の場合】

設立年月日	1975年12月1日
代表者氏名	クリストファー・モス (Christopher Moss)
代表者役職	マネージング・ディレクター
事業内容	ドイツ内外の企業（国際的な活動を行う企業を含む。）に対する出資持分の取得・保有・売却・管理および出資持分を保有する企業の統一的経営の実行

##### ④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先及び担当者名	〒106-6036 東京都港区六本木一丁目6番1号 泉ガーデンタワー アンダーソン・毛利 法律事務所 弁護士 沢 崎 敦 一
電話番号	03-6888-1000

#### (2)【保有目的】

GKN グループが、発行会社の支配権を取得し、もって、日本国内の自動車動力伝達装置部品事業における GKN グループの事業の拡大・統合を行うこと。

## (3) 【上記共同保有者の保有株券等の内訳】

## ① 【保有株券等の数】

	法第 27 条の 23 第 3 項本文	法第 27 条の 23 第 3 項第 1 号	法第 27 条の 23 第 3 項第 2 号
株券 (株)	12, 133, 040 株		
新株引受権証書 (株)	A	—	G
新株予約権証券 (株)	B	—	H
新株予約権付社債券 (株) (注 1)	C 5, 500, 000 株	—	I
対象有価証券カバードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計 (株)	M 17, 633, 040 株	N	O
信用取引により譲渡したことにより控除する株券等の数	P		
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q 17, 633, 040 株		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R 5, 500, 000 株		

(注 1) 新株引受権付社債券 5, 500, 000 株

## ② 【株券等保有割合】

発行済株式総数 (株) (平成 16 年 5 月 11 日現在)	S 36, 443, 288 株
上記提出者の 株券等保有割合 (%) (Q/(R+S)×100)	42. 04%
直前の報告書に記載された 株券等保有割合 (%)	50. 39%

## (4) 【当該株券等の発行者の発行する株券等に関する最近 60 日間の取得又は処分の状況】

年月日	株券等の種類	数量	取得又は処分の別	単価
平成 16 年 5 月 20 日	株券	3,502,000 株	処分	予約完結権の無償放棄

## (5) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

ジーケーエヌ・ドライブライン・インターナショナル・ゲーエムベーハー（「GKNDI」）は、発行会社の株式 3,502,000 株の購入に係る予約完結権（行使期間：平成 15 年 4 月 16 日から 4 年間、行使価格：1 株あたり 415 円）を保有していたが、ジーケーエヌ・ドライブライン・スマイア・エセ・アー（「GKNDZ」）が平成 16 年 4 月 1 日から同年 5 月 10 日の期間に行った公開買付により、上記予約完結権の対象となる株式全部を取得したため、GKNDZ との合意に基づき、GKNDI は、平成 16 年 5 月 20 日、上記予約完結権全部を放棄した。

## (6) 【保有株券等の取得資金】

## ① 【取得資金の内訳】

自己資金額 (T) (千円)	0 円
借入金額計 (U) (千円)	5,095,103 千円
その他金額計 (V) (千円)	0 円
上記 (V) の内訳 (具体的に)	
取得資金合計 (千円) (T+U+V)	5,095,103 千円

## ② 【借入金の内訳】

番号	*名称 (支店名)	業種	*代表者氏名	*所在地	借入 目的	金額 (千円)
1	ジーケーエヌ (ユナイ テッド・キングダム) ピーエルシー	持株会 社	グレイ・デナム	英国 B98 0TL、ウォー スター、レディッチ、イブ スレイ、イブスレイ・チャ ーチ・レイン、イブスレ イ・ハウス私書箱 55 号	2	5,095,103 千円
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

## ③ 【借入先の名称等】

番号	名称 (支店名)	代表者名	所在地
	該当なし		

2 【提出者（大量保有者）／2】

(1) 【提出者の概要】

① 【提出者（大量保有者）】

個人・法人の別	法人（外国法人）
氏名又は名称	ジーケーエヌ・ドライブライン・スマイア・エセ・アー (GKN Driveline Zumaia S.A.)
住所又は本店所在地	スペイン国スマイア/ギブスコア、サガルピデア 2
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

② 【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

③ 【法人の場合】

設立年月日	1943年7月6日
代表者氏名	ルイス・ラモン・アペリバイ・ビルバオ (Luis Ramon Aperribay Bilbao)
代表者役職	マネージング・ディレクター（南ヨーロッパ地域担当）
事業内容	(1) あらゆる種類の自動車用付属品、とりわけ自動車メーカー向け自在駆動継手の製造・販売、並びにあらゆる種類の製品の輸出入及び売買 (2) 他社の経営への参加、推進、経営、資金調達、管理運営 (3) 自社及び共同出資会社の製品及び製造・営業・販売活動の販促、研究、実験、調査及び開発、並びにロイヤルティ取引または移転 (4) 投資物件、有価証券及び固定資産（公開価格による、または株式市場から）、独立会社または株式会社の株式または共同持分の取得、移転、保有、所有、管理、運用及び譲渡

④ 【事務上の連絡先】

事務上の連絡先 及び担当者名	〒106-6036 東京都港区六本木一丁目6番1号 泉ガーデンタワー アンダーソン・毛利 法律事務所 弁護士 沢 崎 敦 一
電話番号	03-(6888)-1000

(2) 【保有目的】

GKN グループが、発行会社の支配権を取得し、もって、日本国内の自動車動力伝達装置部品事業における GKN グループの事業の拡大・統合を行うこと。

## (3) 【上記提出者の保有株券等の内訳】

## ① 【保有株券等の数】

	法第 27 条の 23 第 3 項本文	法第 27 条の 23 第 3 項第 1 号	法第 27 条の 23 第 3 項第 2 号
株券 (株)	18,266,829 株		
新株引受権証券 (株)	A	—	G
新株予約権証券 (株)	B	—	H
新株予約権付社債券 (株)	C	—	I
対象有価証券カバードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計 (株)	M 18,266,829 株	N	O
信用取引により譲渡したことにより控除する株券等の数	P		
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q 18,266,829 株		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R		

## ② 【株券等保有割合】

発行済株式総数 (株) (平成 16 年 5 月 11 日現在)	S 36,443,288 株
上記提出者の 株券等保有割合 (%) (Q/(R+S)×100)	50.12%
直前の報告書に記載された 株券等保有割合 (%)	50.12%

## (4) 【当該株券等の発行者の発行する株券等に関する最近 60 日間の取得又は処分の状況】

年月日	株券等の種類	数量	取得又は処分の別	単価
平成 16 年 5 月 11 日	株式	18,266,829 株	取得	340 円

## (5) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

該当なし

## (6) 【保有株券等の取得資金】

## ① 【取得資金の内訳】

自己資金額 (T) (千円)	0 円
借入金額計 (U) (千円)	6,210,722 千円
その他金額計 (V) (千円)	0 円
上記 (V) の内訳 (具体的に)	
取得資金合計 (千円) (T+U+V)	6,210,722 千円

## ② 【借入金の内訳】

番号	*名称 (支店名)	業種	*代表者氏名	*所在地	借入 目的	金額 (千円)
1	ジーケーエヌ・ホール ディングス・ピーエルシ ー	持株会 社	グレイ・デナム	英国 B98 0TL、ウォー スター、レディッチ、イブ スレイ、イブスレイ・チャ ーチ・レイン、イブスレ イ・ハウス私書箱 55 号	2	6,210,722 千円
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						



③【借入先の名称等】

番号	名称（支店名）	代表者名	所在地
	該当なし		

第4【提出者及び共同保有者に関する総括表】

1【提出者及び共同保有者】

- (1) ジーケーエヌ・ドライブライン・インターナショナル・ゲーエムベーハー  
(GKN Driveline International GmbH)
- (2) ジーケーエヌ・ドライブライン・スマイア・エセ・アー  
(GKN Driveline Zumaia S.A.)

2【上記提出者及び共同保有者の保有株券等の内訳】

(1)【保有株券等の数】

	27条の23第3項本文	27条の23第3項第1号	27条の23第3項第2号
株券(株)	30,399,869株		
新株引受権証書(株)	A	—	G
新株予約権証券(株)	B	—	H
新株予約権付社債券(株) (注2)	C 5,500,000株	—	I
対象有価証券カバードワラ ント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計(株)	M 35,899,869株	N	O
信用取引により譲渡したこと により控除する株券等の数	P		
保有株券等の数(総数) (M+N+O-P)	Q 35,899,869株		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R 5,500,000株		

(注2) 新株引受権付社債券 5,500,000株

(2)【株券等保有割合】

発行済株式総数(株) (平成16年5月11日現在)	S 36,443,288株
上記提出者の 株券等保有割合(%) (Q/(R+S)×100)	85.59%
直前の報告書に記載された 株券等保有割合(%)	93.94%




## POWER OF ATTORNEY

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS, that GKN Driveline International GmbH, a corporation organized and existing under the laws of Germany with its principal office at Hauptstrasse 130, 53797 Lohmar, Germany (the "Company"), hereby nominates and appoints Messrs. MASAAKIRA KITAZAWA, TAKASHI TOICHI, NOBUHITO SAWASAKI and YUICHIRO NUKADA, Attorneys-at-Law, of Anderson Mori with offices at Izumi Garden Tower, 6-1, Roppongi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan, jointly and each of them severally, to be the true and lawful attorneys-in-fact for and in the name and on behalf of the Company to do, execute and perform all or any of the following acts, deeds, matters and things, namely:

1. To prepare, execute and file the Large Shareholding Report and/or any amendments, supplements or changes thereto (hereinafter referred to as the "Report") relating to the Company's shareholding in Tochigi Fuji Sangyo Kabushiki Kaisha (hereinafter referred to as the "Issuing Company") with the Director of Kanto Local Finance Bureau pursuant to Chapter 2-3 of the Securities Exchange Law of Japan;
2. To send and submit copies of the Report to the Issuing Company and the relevant stock exchanges or the Japan Securities Dealers Association;
3. To execute and deliver any and all documents necessary to conduct the foregoing, and to do any and all acts and things necessary to conduct the foregoing; and
4. To delegate all or any part of the above-mentioned powers to any person or persons selected by him.

IN WITNESS WHEREOF, the Company has caused this Power of Attorney to be executed this 11<sup>th</sup> day of May, 2004.

GKN Driveline International GmbH

  
Name: Christopher Moss  
Title: Managing Director

  
Name: Dr. Jörg Janiszewski  
Title: Legal Manager

(訳文)

## 委任状

ドイツ連邦共和国の法に基づき設立され、ドイツ連邦共和国、53797、ローマー、ハウプトシュトラッセ、150 に住所を有するジーケーエヌ・ドライブライン・インターナショナル・ゲーエムベーハー（以下「当社」という。）は、東京都港区六本木一丁目 6-1 泉ガーデンタワーに事務所を有するアンダーソン・毛利法律事務所の弁護士北澤正明氏、十市崇氏、沢崎敦一氏及び額田雄一郎氏を代理人と定め、当社のために下記の行為を行う権限を委任する。

1. 当社による栃木富士産業株式会社（以下「発行会社」という。）の株式の保有に関し、証券取引法第二章の三に基づき大量保有報告書、変更報告書および訂正報告書（以下「報告書」という。）を作成し、関東財務局長に提出すること。
2. 報告書の写しを発行会社、関連証券取引所および日本証券業協会に送付すること。
3. 上記に関連して必要なその他の全ての書類に署名し、交付すること、及び上記に関連して必要なその他全ての行為及び事項を行うこと。
4. 復代理人を選任すること。

上記の証として、当社は、2004 年 5 月 6 日、権限ある役員をして本委任状に署名せしめた。

ジーケーエヌ・ドライブライン・インターナショナル・ゲーエムベーハー

(署名)

クリストファー・モス  
マネージング・ディレクター

(署名)

ドクター・ヨーク・ヤニスゼウスキー  
リーガル・マネージャー

上記正訳いたしました。  
弁護士 沢崎 敦 一

Núm. ....

Año .....

NOTARIA  
EDUARDO ARES DE PARGA SALDIAS  
C/. Ercilla, nº 18-Prat. izqda.  
(PLAZA JADO)  
Teléf. 94 423 04 43 - Fax 94 423 64 07  
48009-BILBAO

# EDUARDO ARES DE PARGA SALDIAS

## NOTARIO



NUMERO: 1671

AÑO: 2004

COPIA AUTORIZADA DE LA ESCRITURA DE:  
**ELEVACION DE ACUERDOS SOCIALES**  
OTORGADA POR:

**GKN DRIVELINE ZUMAIA, S.A.**

**BILBAO, a 11 de Mayo de 2004**



P 7803080 B

NUMERO: **MIL SEISCIENTOS SETENTA Y UNO**-----

ELEVACIÓN A PÚBLICOS DE ACUERDOS SOCIALES -----

EN BILBAO, mi residencia, a **once de mayo de dos mil cuatro**.-----

Ante mi, **EDUARDO ARES DE PARGA SALDIAS**, Notario del Ilustre Colegio Notarial de Bilbao. -----

----- COMPARECE:-----

**DON JOSU LARRAURI ELORTEGI**, mayor de edad, casado, vecino de BILBAO, (VIZCAYA) ALAMEDA MAZARREDO 75; con D.N.I./N.I.F. 14939209L.-----

Le identifico por su documento nacional de identidad reseñado, resultando sus circunstancias personales de tales documentos y de sus manifestaciones,-----

INTERVIENE: Como Secretario no Consejero del Consejo de Administración y en nombre y representación de la Compañía Mercantil " **GKN DRI-VELINE ZUMAIA S.A.** " antes " GKN-AYRA DUREX , S.A., con C.I.F. A-20.016382 , domiciliada en Zumaya, Guipúzcoa, Ribera Nueva s/n, constituida con duración indefinida con la denominación "Ayra Durex S.A." mediante escritura autorizada por el Notario que fue de San Sebastián, Fernando fernández Sabater, el 6 de Julio de 1943 .-----

Mediante escrituras autorizadas por el notario de San Sebastián Don Diego Granados , y para el protocolo de su compañero de residencia Sr. Juan Aurelio Lázaro Pérez de 13 de Noviembre de 1991 número 1810 de su

protocolo y otra de 22 de Febrero de 1993 , número 264 de protocolo , subsanada por otra posterior de 21 de Octubre de 1993, para el mismo protocolo, se cambió la denominación a la que actualmente ostenta y se adaptaron sus Estatutos a la ley de 22 de Diciembre de 1989.-----

Se halla inscrita en el Registro Mercantil de Guipúzcoa al folio 1, tomo 1392 , hoja numero SS- 7598, inscripción 23ª.-----

Sus facultades para este acto derivan de su calidad de Secretario del Consejo lo que acredita por medio de la certificación del consejo de Administración de la mercantil de seis de mayo de dos mil cuatro que se incorpora a la presente expedida por él mismo en tal condición y con el Visto Bueno del Vice- Presidente , Domingo Félix Oronoz González, cuyas firmas considero legítimas por ser por mí conocidas.-----

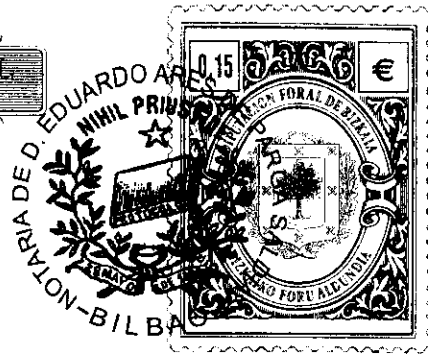
Y ejecuta los acuerdos adoptados en el relacionado Consejo de Administración de seis de mayo de dos mil cuatro según me acredita con certificación expedida por el propio compareciente, en su indicada calidad de Secretario del Consejo y del Vice- Presidente , Domingo Félix Oronoz González , considerando legítimas sus firmas; certificación que uno a esta matriz.-----

Tiene, a mi juicio, según intervienen, la capacidad legal necesaria para formalizar esta escritura de ELEVACIÓN DE ACUERDOS SOCIALES, a cuyo efecto, -----

**OTORGA:**-----

**Primero** .- - Que ejecuta y eleva a públicos los acuerdos adoptados en la indicada sesión del Consejo de Administración de la sociedad , que se contiene en certificación unida a esta matriz, y que se dan en este acto por





P 7803081 B

reproducidos, en evitación de repeticiones innecesarias.-----

**OTORGAMIENTO Y AUTORIZACIÓN.-** -----

Así lo dice y otorga.-----

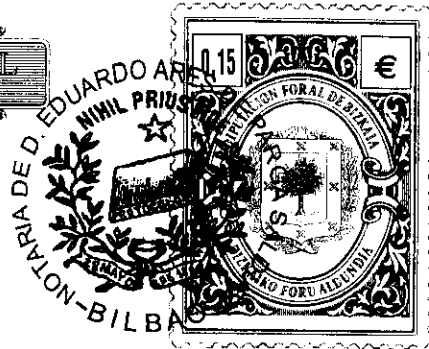
Hago las reservas y advertencias legales pertinentes, y, de forma expresa, la relativa a la obligatoriedad de la inscripción de esta escritura en el Registro Mercantil.-----

Leída íntegramente en voz alta esta escritura por mi, por haber renunciado a su advertido derecho a leerla por sí, la ratifican y firman. De quedar extendido este instrumento público en dos folios del Timbre de la Excm. Diputación Foral de Bizkaia, de la clase 2ª, serie P, números el del presente y el anterior correlativo en lo procedente, de su contenido, yo, el

Notario, DOY FE.-----

**SIGUE LA FIRMA DEL COMPARECIENTE.- RUBRICADO.- SIGNADO: EDUARDO ARES DE PARGA .-RUBRICADO Y SELLADO.**

**Sigue Documentación Unida**



P 7803082 B

**JOSU LARRAURI ELORTEGI**, Secretario del Consejo de Administración de la Mercantil GKN DRIVELINE ZUMAIA S.A., con C.I.F. nº A20/01.63.82

**CERTIFICO:**

Que con fecha 6 de mayo de 2004, y en el domicilio social de la Compañía, se celebró reunión de Consejo de Administración, en la que se adoptaron los acuerdos que a continuación se recogen por transcripción literal del acta a la que me remito:

**"CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE GKN DRIVELINE ZUMAIA S.A.  
DE FECHA 6 DE MAYO DE 2004.**

En el Domicilio social de **GKN DRIVELINE ZUMAIA S.A.**, siendo las 12.00 horas del día 6 de mayo de 2004, domiciliada en Zumaia/Gipuzkoa, Sagarbidea nº 2, con C.I.F. nº A20-01.63.82, se reúnen las personas que se relacionan a continuación y que representan la totalidad de los miembros que componen el Consejo de Administración de la Mercantil GKN DRIVELINE ZUMAIA S.A.

Asisten a la reunión, los siguientes Consejeros:

- **LUIS RAMON APERRIBAY BILBAO**, mayor de edad, casado, vecino de San Sebastián, C/ Infanta Cristina nº 6 2º y con D.N.I. nº 15.365.250-P.
- **DOMINGO FELIX OROÑOZ GONZALEZ**, mayor de edad, casado, vecino de Hondarribi, Carretera Jaizkibel, Saindua nº 30, y con D.N.I. nº 15.241.513-B.
- **MIGUEL SENDER CANO**, mayor de edad, soltero, vecino de Zarautz, C/ Axular, nº 4 B y con D.N.I. nº 46.206.494-T.

Está también presente el Secretario no Consejero y Letrado Asesor D. **JOSU LARRAURI ELORTEGI**.

Todos ellos aceptan por unanimidad y así lo firman junto a su respectivo nombre, la celebración de la reunión del CONSEJO.

Estando, por tanto, reunidos la totalidad de los miembros del Consejo de Administración de la Compañía, los asistentes acuerdan constituirse en reunión de tal, actuando como Presidente, **DON LUIS RAMON**

APERRIBAY BILBAO, asistido por JOSU LARRAURI ELORTEGI, como Secretario del mismo.

Por el Presidente se declara la válida constitución del Consejo, sin que ningún asistentes presente protesta o reserva alguna, estableciendo el siguiente,

### ORDEN DEL DÍA:

**PRIMERO.-** Otorgamiento de Poderes especiales.

**SEGUNDO.-** Designación de personas para elevación a escritura pública de los acuerdos adoptados.

Aprobado el anterior Orden del Día, se procede a exponer la necesidad de otorgar un nuevo poder para los abogados japoneses encargados de la operación Tochigi Fuji, fundamentalmente, en orden a ampliar las facultades ya otorgadas para poder intervenir ante la Comisión Japonesa de Comercio Equitativo y presentar ante ella los informes que procedan.

En esta situación, y previo debate entre los asistentes, por unanimidad de todos ellos,

### ACUERDAN

**PRIMERO.-** Otorgar poderes especiales, con texto en Inglés y en Castellano, a favor de las personas y con las facultades que a continuación se redactan:

That he/she grants a joint and several power, in favour of the following: MASAAKIRA KITAZAWA; TAKASHI TOICHI; NOBUHITO SAWASAKI and TUICHIRO NUKADA, Attorneys-at-Law, of Anderson Mori, with offices at Izmi Garden Tower, 6-1, Roppongi 1-Chome, Minato-Ku, in the name and on behalf of the Company, can exercise the following powers, concerning the acquisition of ordinary shares in Tochigi Fuji Sangyo Kabushiki Kaisha;

Que confieren poder, a favor de las siguientes personas: D. MASAAKIRA KITAZAWA; D. TAKASHI TOICHI; D. NOBUHITO SAWASAKI y D. TUICHIRO NUKADA, Abogados, de Anderson Mori, con domicilio en Izmi Garden Tower, 6-1, Roppongi 1-Chome Minato-Ku, Tokio, Japón, para que solidariamente, y en la representación antedicha, ejerciten las siguientes facultades, en orden a llevar a efecto la compra de las acciones ordinarias de TOCHIGI FUJI SANGYO KABUSHIKI KAISHA,



P 7803083 B

**FACULTIES.**

1. To prepare, execute and file the Tender Offer Registration Statement under Article 27-2 et seq. Of the Securities and Exchange Law (hereinafter "Statement") to be filed on behalf of the Company with the director of the competent local financial bureau, and to generally represent the Company in relation to the Tender Offer,
2. To prepare, execute and file and Amended Statement to the Statement,
3. To prepare, execute and file a Report on Tender Offer and any other documents to be filed, in relation to the Statement, with the Director of the competent local financial bureau required under applicable laws and regulations;
4. To prepare, execute and file a Large Holding Report and/or an Amended Report under Article 27-23 and/or 27-25 of the Securities and Exchange Law as well as any and all Correction Reports and attachments of such reports with the Director of the competent local finance bureau, relating to the ownership of shares in Tochigi Fuji Sangyo Kabushiki Kaisha;
5. (If applicable), to prepare, execute and file a Report on Sale and Purchase of Shares by Officers or Major Shareholders under Article 163 of the

**FACULTADES**

1. Preparar; ejecutar y presentar conforme a los artículos 27.2. y siguientes de la Ley de Cambio y Bolsa, la declaración a la Comisión de Valores y Bolsa en torno a una propuesta de venta de valores, (en adelante LA DECLARACIÓN), presentada en nombre de la Compañía, ante el Director de la Oficina Financiera local y en general representar a la compañía en lo referente a "la Oferta".
2. Preparar, ejecutar y presentar correcciones a la DECLARACIÓN.
3. Preparar; ejecutar y presentar un informe sobre la Oferta y cualquier otro documento que haya que presentar en relación con LA DECLARACIÓN, al director de la Oficina Financiera local, necesarios bajo las normas que sean aplicables.
4. Preparar, ejecutar y presentar un Informe completo de la Sociedad de control, y/o correcciones como estipulan los artículos 27-23 y/o 27-25 de la Ley de Cambio y Bolsa, así como cualquier informe corrector y los anexos de dichos informes, al Director de la Oficina Financiera Local competente, relativos a la titularidad de acciones en Tochigi Fuji Sangyo Kabushiki Kaisha.
5. (Si necesario), preparar, ejecutar y presentar un Informe de Compra Venta de Acciones por los Administradores o Socios mayoritarios, según lo dispuesto

a  
d  
e  
s  
a  
.  
d  
  
n  
a

de las  
D.  
D.  
JHITO  
CHIRO  
person  
Garden  
home,  
ra que  
la  
erciten  
orden a  
de las  
CHIGI  
JSHIKI

<p>Securities and Exchange Law as well as any and all related documents with the director of the competent local financial bureau, relating to the sale and purchase of shares in Tochigi Fuji Sangyo Kabushiji Kaisha.</p>	<p>en el artículo 163 de la Ley de Cambio y Bolsa, así como cualquier otro documento relacionado al Director de la Oficina Financiera Local competente, acerca de la compraventa de acciones en Tochigi Fuji Sangyo Kabushiki Kaisha.</p>
<p>6. To prepare, execute and file any notifications and reports to the Ministry of Finance or other relevant ministries required under the Foreign Trade and Foreign Exchange Law;</p>	<p>6. Preparar, ejecutar y presentar cualquier notificación e informe al Ministerio de Economía o a cualquier otro ministerio pertinente según la Ley de Comercio Exterior.</p>
<p>7. To prepare, execute and file with the Japan Fair Trade Commission a report on Stockholding, in accordance with the provisions of Article 10, Paragraph 2, of the Law relating to prohibition of Private Monopoly and Maintenance of Fair Trade of Japan (Law nº 54 of 1.947, as amended), relative to the purchase and ownership of shares in Tochigi Fuji Sangyo Kabushiki Kaisha, and to supplement and/or amend such report.</p>	<p>7. Para preparar, ejecutar y presentar ante la Comisión Japonesa de Comercio Equitativo un informe sobre Accionariado, de acuerdo con lo establecido en el artículo 10, párrafo 2º de la Ley que prohíbe el Monopolio Privado y el Mantenimiento del Comercio Equitativo Japonés (Ley 54/1947, corregida), relativo a la adquisición y posesión de acciones en Tochigi Fuji Sangyo Kabushiki Kaisha así como complementar y/o modificar el citado informe.</p>
<p>8. To execute and deliver any and all documents necessary to conduct the foregoing, and to do any and all acts and things necessary to conduct the foregoing; and,</p>	<p>8. Ejecutar y entregar cualquier documento necesario para llevar a cabo lo anteriormente dispuesto y realizar cualquier acto necesario para llevar a cabo lo anteriormente citado y,</p>
<p>9. To delegate all or any part of the above-mentioned powers to any person or persons nominated by them, severally.</p>	<p>9. Delegar todo o parte de las facultades arriba mencionadas a cualquier persona o personas designadas por ellos, indistintamente.</p>

47



P 7803084 B

**SEGUNDO.-** Designar a D. JOSU LARRAURI ELORTEGI para que pueda comparecer ante Notario y otorgar las escrituras públicas y en su caso documentos privados necesarios para alcanzar la plena efectividad de los acuerdos adoptados.

En este momento y no habiendo más asuntos que tratar se da por finalizada la sesión para confeccionar la presente acta de sesión de CONSEJO DE ADMINISTRACION, procediéndose a continuación por el Sr. Secretario a levantar la presente acta que leída que es en voz alta es aprobada por unanimidad de todos los asistentes"

Certifico igualmente que el acta conjunta que se ha transcrito fue redactada, leída, aprobada y firmada por todos los asistentes a continuación de la reunión.

**El Secretario**  
**Josu Larrauri Elortegi**

**Vº Bº El Vice-Presidente**  
**Domingo Felix Oronoz González**

e  
o  
o  
la  
al  
la  
en  
iki  
  
tar  
al  
a  
rio  
de  
  
y  
sión  
tivo  
ado,  
o en  
Ley  
rado  
arcio  
947,  
la  
de  
ngyo  
como  
ar el  
  
quier  
llevar  
mente  
quier  
a cabo  
citado  
  
de las  
adas a  
rsonas  
ellos,

**ES COPIA** de su matriz con la que concuerda fielmente y donde queda anotada. La expido a instancias de **la Mercantil "GKN DRIVE LINE ZUMAIA, S.A."** en seis folios de papel timbrado, serie P, números 7803080, 7803081, 7803082, 7803083, 7803084 y 7803085, letra B. el último para la consignación de notas por los registros y oficinas públicas BILBAO. El once de mayo de dos mil cuatro. DOY FE.



A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke.



P 7803085 B

El presente folio se añade para la consignacion de notas, por los registros y oficinas publicas



(訳文)

エドゥアルド・アレス・デ・パルガ・サルディアス

公 証 人

[印]

第 1671 番

2004 年

ジーケーエヌ・ドライブライン・スマイア・エセ・アー

(GKN Driveline Zumaia, S.A.)

が発行する会社合意に係る公正証書の認証された写し

2004 年 5 月 11 日、ビルバオ

## 第 1671 番

## 会社合意の公正証書

2004年5月11日、ビルバオにて、ビルバオの公証人である私、エドゥアルド・アレス・デ・パルガ・サルディアスの面前において、

ホス・ララーウリ・エロルテヒ氏が立ち、同氏は既婚の成人男性で、アラメーダ・マサレード75、ビルバオ（ビスカヤ）に居住し、IDカード第14939209L番であることを私は当該IDカードを参照し、当該書類及び同氏の陳述により同氏の経歴を知る。同氏は、

取締役会に所属しない書記官として行為し、「元」ジーケーエヌ・「アイラ・デュレックス・エセ・アー」である「ジーケーエヌ・ドライブライン・スマイア・エセ・アー」の名においてかつ同社を代表している。同社は、VAT A-20.016382で、スマイア、ギブスコア、リバーラ・ヌエバ s/n に会社の住所を有し、1943年7月6日、サン・セバスティアンの公証人のフェルナンド・フェルナンデス・サバテール氏が認証した証書をもって、「アイラ・デュレックス・エセ・アー」の名称で、存続期限なく設立された。

サン・セバスティアンの公証人であるディエゴ・グラナドス氏が認証した証書を通じて及びホアン・アウレリオ・ラサロ・ペレス氏による1991年11月13日付協定書第1810号、1993年2月22日付協定書第264号、同協定書を修正した1993年10月21日付証書により、会社の名称は現行の名称へと変更され、同社の付属定款は1989年12月22日付本法に従っている。

当社は、ギブスコア商業登記簿において、第1ファイル、第1392巻、SS-7598ページ、23項目目に登記されている。

同氏は、当社の取締役会書記官としての条件下で行為し、これはドミンゴ・フェリックス・オロノス・ゴンサレス副社長の承認を得た上で自ら発行した現行の証明書に添付され、両社を適法であるとみなす、当該取締役会によって発行された2004年5月6日付の証明書により認定されている。

同氏は、（取締役会書記官として）自らが及びドミンゴ・フェリックス・オロノス・ゴン

サレス副社長が発行した証明書により認定されているとおり、両社を適法であるとみなす、2004年5月6日に取締役会が採択した合意を記録している。

私は、自らが真正であると理解する限りにおいて、同氏が会社合意を公的に記録することを目的として、現行の証書を発行するために必要な法的資格を有していることを確認する。同資格によって、同氏は以下を宣言する。

1. 同氏が、本書では不要な重複を避けるために複製されていないが、同封の証明書に記載されている当該取締役会において決議された一切の合意の公的な記録を行い、及びそれを公にすること。

#### 発行及び授権

上記は同氏による宣言である。

私は、特に、商業登記所の現行証書における必須記載事項に関する適正かつ適法な発言を行うものとする。

私が現行の証書を1度全て読み上げた後に、同書は承認及び署名される。

現行の公文書は、ビスカイアのディプタシオン・フォーラルにおいて、第2クラス、Pシリーズ、現行及び従来の番号を有する二つのファイルに保管されている。

私は本書を証する。

(本書記載の当事者の署名)

(公証人 エドゥアルド・アレス・デ・パルガの署名及び押印)

同封書類は下記のとおり：

VAT A20/01.63.82 の商業会社であるジーケーエヌ・ドライブライン・スマイア・エセ・アーの取締役会書記官であるホス・ララーウリ・エロルテヒ氏は、

当社の取締役会が、2004年5月6日に当社の所在地で開催され、同取締役会が、私が以下に示す証明書の忠実な写しに記載される以下の合意を採択したことを証するものである。

「ジーケーエヌ・ドライブライン・スマイア・エセ・アーの

2004年5月6日付取締役会

VAT A20-01.63.82 番である当社、即ちジーケーエヌ・ドライブライン・スマイア・エセ・アーの取締役会に所属する以下のメンバーは、2004年5月6日午後2時に、当社が所在するスマイア、ジプスコア、サガールビデア第2に集合した。

ー ルイス・ラモン・アペリーバイ・ビルバオ氏。既婚の成人男性で、サン・セバスティアン、C/インファンタ・クリスティーナ第6棟、2階に居住し、IDカード第15,365,250-P番を有している。

ー ドミンゴ・フェリックス・オロノス・ゴンサレス氏。既婚の成人男性で、ホンダリービ、カレテーラ・ハイスキベル、サインデュア30番に居住し、IDカード第15,241,512番を有している。

ー マヌエル・セnderル・カーノ氏。独身成人男性で、サラウツ、C/アスラール4番に居住し、IDカード第42,206,494-T番を有している。

また、取締役会に所属しない書記官兼法律顧問であるホス・ララーウリ・エロルテヒ氏も出席した。

出席者は、各自の氏名の右欄に署名することにより、取締役会の開催を全会一致で賛成した。

従って、取締役会メンバーの出席者全員が、同メンバーは現行の会議を開催し、社長であるルイス・ラモン・アペリーバイ・ビルバオ氏及び取締役会書記官のホス・ララーウリ・

エロルテヒ氏がその補佐役として、同会議に参加することに合意した。

社長は、他の出席者の異議又は留保なく、取締役会の設立が有効であると宣した。

### 議事録

議案第1号：特別な権限を付与すること。

議案第2号：採択された合意を公にすることを目的とした選任を行うこと。

上記議事録を承認後、出席者は、協議かつ満場一致で現行の合意を採択する。

第1：下記当事者に対して、英語及びスペイン語の両言語（注：原文）で記載された、下記の特別な権限を与える委任状を付与すること。

東京都港区六本木一丁目6番1号泉ガーデンタワーに事務所を有するアンダーソン・毛利法律事務所の弁護士北澤正明氏、十市崇氏、沢崎敦一氏及び額田雄一郎氏を、共同して、又は各自単独に、栃木富士産業株式会社の普通株式の買付けに関連して、当社の代理人に選任し、当社の名において、当社のために下記の行為を行う権限を付与する。

#### 権限：

- 1 当社のために証券取引法第27条の2以下に基づき管轄財務局長に提出される公開買付け届出書（以下「届出書」という）を作成し、これに署名し、これを提出し、及び一般的に公開買付けに関連して当社を代理すること。
- 2 届出書の訂正届出書を作成し、署名し、提出すること。
- 3 届出書に関連して、管轄財務局長に提出することが適用ある法律により要求されている公開買付け報告書及びその他一切の書類を作成し、署名し、提出すること。
- 4 当社による栃木富士産業株式会社株式の保有に関し、証券取引法第27条の23及び/又

は第 27 条の 25 に基づく大量保有報告書、変更報告書並びにその一切の訂正報告書及び付属書類を作成し、署名し、これを管轄財務局長に提出すること。

- 5 (適用ある場合) 当社による栃木富士産業株式会社株式の売買等に関し、証券取引法第 163 条に基づき、役員又は主要株主の売買報告書並びにその一切の関連書類を作成し署名し、これを管轄財務局長に提出すること。
- 6 外国為替及び外国貿易管理法に基づき提出が要求されている通知書及び報告書を作成し、署名し、財務省又はその他の関係官庁に提出すること。
- 7 当社による栃木富士産業株式会社株式の取得・所有に関し、私的独占の禁止及び公正取引の確保に関する法律第 10 条第 2 項の規定に従って報告書並びにその一切の訂正書類説明書類及び添付書類その他関連書類を作成し、これを公正取引委員会に提出すること。
- 8 上記に関連して必要なその他の全ての書類に署名し、交付すること、及び上記に関連して必要なその他全ての行為及び事項を行うこと。
- 9 上記に従って付与された全ての権限に関連して指名された一人又は数人の復代理人を(個別に)選任すること。

第 2 : ホス・ララーウリ・エロルテヒ氏を、公証人の面前において適切な公正証書を発行し、適当な場合は採択された合意が完全な効力を有するために必要な私署証書を発行するために、選任するものとする。

当該時点において他に審議すべき事項がないため、取締役会の審議に対応する現行の証明書書をより詳細にさせるために現行の会議は終了したものとみなされ、書記官に、一旦読み上げられ出席者が全会一致で承認した現行の証明書を発行させる。

私は、同封の証明書の複写が会議の全出席者によって綿密に作成され、読み上げられ、承認され、会議終了時に署名された旨を証するものとする。

書記官 :

ホス・ララーウリ・エロルテヒ

ドミンゴ・フェリックス・オロノス・ゴンサレス副社長により承認済

本書は、原本と内容が一致する写しである。商業会社である「ジーケーエヌ・ドライブライン・スマイア・エセ・アー」の要望に基づき、私は、同 P シリーズの 6 ファイル、第 780386 号、第 780387 号、第 780388 号、第 780389 号、第 780390 号、第 780391 号を発行し、最後のレター B については公共登記事務所に記録を委任するためである。

上記正訳いたしました。

弁護士 沢崎 敦 一